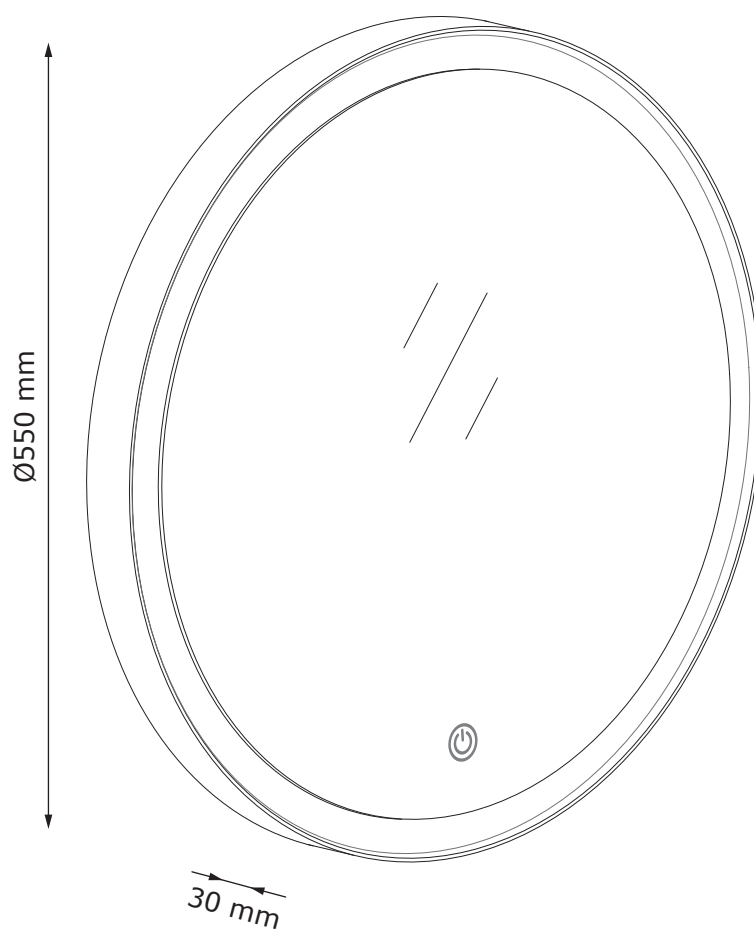


ORUP

3670124
80468001



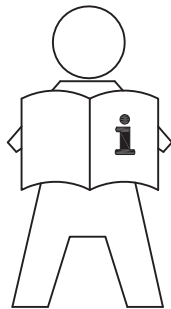
FR
Cet appareil, ses
cordons et batterie
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



JYSK.com



- GB: IMPORTANT INFORMATION!**
Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.
- DK: VIGTIG INFORMATION!**
Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.
- DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**
Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**
Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- SE: VIKTIG INFORMATION!**
Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**
Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
- PL: WAŻNE INFORMACJE.**
Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**
Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ**
A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**
Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- SK: DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE!**
Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**
Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.
- SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**
Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**
Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.
- IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!**
Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.
- ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**
Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstva u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**
Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**
Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**
Cititi cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**
Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**
Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.
- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**
Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- CN: 重要信息!**
组装前/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考。



GB: IMPORTANT!

Mounting screws are not included.

Always make sure that the fastening method you choose is suitable and safe for your home.

DK: VIGTIGT!

Monteringsskruer medfølger ikke.

Sørg altid for, at den fastgørelsesmetode, du anvender, er sikker og egnet til dit hjem.

DE: WICHTIG!

Befestigungsschrauben sind nicht enthalten.

Stellen Sie immer sicher, dass die von Ihnen gewählte Befestigungstechnik für Ihr Zuhause geeignet und sicher ist.

NO: VIKTIG!

Festeskruer er ikke inkludert.

Velg alltid en egnet og sikker festemetode i boligen din.

SE: VIKTIGT!

Monteringsskruvar medföljer ej.

Säkerställ alltid att den monteringsmetod du väljer lämpar sig för din bostad och är säker.

FI: TÄRKEÄÄ!

Asennusruuvit eivät sisälly tuotteeneseen.

Varmista aina, että valitsemasi kiinnitysmenetelmä on kotiisi sopiva ja turvallinen.

PL: WAŻNE!

Śruby mocujące nie znajdują się w zestawie.

Zawsze upewnij się, że wybrana metoda montażu jest odpowiednia i bezpieczna w przypadku Twojego domu.

CZ: DŮLEŽITÉ!

Montážní šrouby nejsou součástí výrobku.

Vždy se ujistěte, že způsob upevnění, který jste zvolili, je pro váš domov vhodný a bezpečný.

HU: FONTOS!

Szerelőcsavarok nincsenek mellékelve.

Bizonyosodjon meg arról, hogy az alkalmazott rögzítési módszer megfelelő és biztonságos az otthonában.

NL: BELANGRIJK!

Montageschroeven zijn niet inbegrepen.

Ga altijd na of de door u gekozen bevestigingsmethode geschikt en veilig is voor uw huis.

SK: DŮLEŽITÉ!

Montážne skrutky nie sú súčasťou balenia.

Vždy sa ubezpečte, že metóda upevnenia, ktorú vyberiete, je vhodná a bezpečná pre váš domov.

FR: IMPORTANT!

Les vis de montage ne sont pas fournis.

Assurez-vous toujours que la méthode de montage que vous choisissez convient à votre domicile et soit sûre.

SI: POMEMBNO!

Vijaki za montažo niso priloženi.

Prepričajte se, da je izbran način pritrditve primeren in varen za vaš dom.

HR: VAŽNO!

Vijci za montiranje nisu priloženi.

Uvijek pazite da odaberete odgovarajući način pričvršćivanja koji je siguran za vaše okruženje.

IT: IMPORTANTE!

Le viti di montaggio non sono incluse.

Assicurarsi sempre che il metodo di fissaggio scelto sia adatto e sicuro per la vostra casa.

ES: IMPORTANTE

Los tornillos de montaje no se incluyen.

Asegúrese siempre de que el método de fijación empleado sea adecuado y seguro para su casa.

BA: VAŽNO!

Šrafovi za montiranje nisu priloženi.

Uvijek budite sigurni da je metod pričvršćivanja koji odaberete, odgovarajući i siguran za Vašu kuću.

RS: VAŽNO!

Zavrtnji za montažu nisu priloženi.

Obavezno se pobrinite za to da metod pričvršćivanja koji ste odabrali odgovara vašem domu i da je bezbedan.

UA: УВАГА!

Гвинти для кріплення не входять до комплекту.

Метод кріплення має бути придатним і безпечним для вашого будинку.

RO: IMPORTANT!

Șuruburile pentru montare nu sunt incluse.

Asigurați-vă întotdeauna că metoda de fixare pe care ați ales-o este adecvată și sigură pentru casa dvs.

BG: ВАЖНО!

Винтове за монтаж не са включени.

Методът на закрепване, който изберете, трябва винаги да е подходящ и безопасен за дома ви.

GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Οι βίδες συναρμολόγησης δεν περιλαμβάνονται.

Να επιβεβαιώσετε πάντα ότι ο τρόπος στερέωσης που επιλέγετε είναι κατάλληλος και ασφαλής για το σπίτι σας.

PT: AVISO IMPORTANTE!

Os parafusos de montagem não estão incluídos.

Certifique-se sempre de que o método de fixação escolhido é adequado e seguro para a sua casa.

RU: ВАЖНО!

Крепежные шурупы не входят в комплект.

Обязательно убедитесь, что выбранный способ крепления является допустимым и безопасным для вашего дома.

TR: ÖNEMLİ!

Montaj vidaları dahil değildir.

Seçtiğiniz sabitleme yönteminin eviniz için uygun ve güvenli olduğundan emin olun.

CN: 重要提示!

不含安装螺钉。

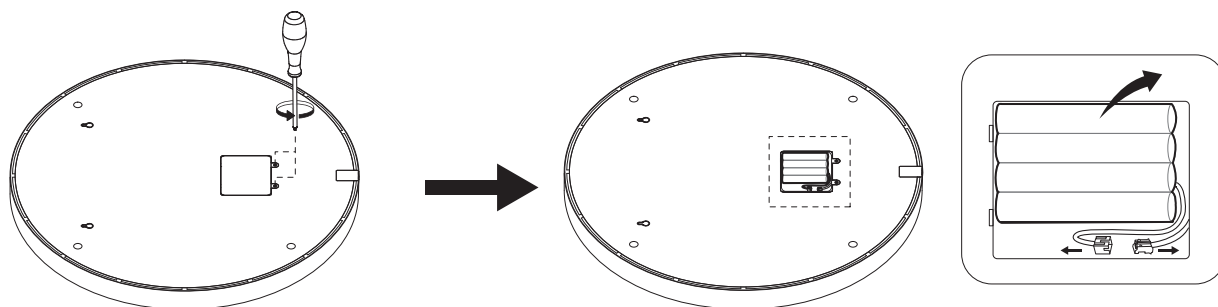
始终确保所选扣挂法在您家中得当且安全。

- GB: IMPORTANT INFORMATION!**
Do not use in wet room.
Do not connect the product to the supply while it is in the packaging
The lamp(s) are not replaceable
This luminaire contains built-in LED lamps.
The lamps cannot be changed in the luminaire.
Made in China
Produced for JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- DK: VIGTIG INFORMATION!**
Må ikke anvendes i vådrum.
Produktet må ikke tilsluttes strømforsyningen, mens det stadig er i emballagen.
Lampen/lamperne kan ikke udskiftes
Dette lysarmatur har indbyggede LED-lysikilder.
Lysarmaturets lysikilder kan ikke udskiftes.
Produceret i Kina,
Produceret for JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**
Nicht in Feuchträumen verwenden.
Schließen Sie das Produkt nicht an die Stromversorgung an, solange es noch verpackt ist
Die Lampe(n) ist/sind nicht austauschbar
Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.
Die Lampen in dieser Leuchte können nicht ausgetauscht werden.
Hergestellt in China
Hergestellt für JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- NO: VIKTIG INFORMASJON!**
Må ikke brukes i våtrom.
Produktet må ikke kobles til strømuttak før emballasjen er fjernet.
Pæren(e) er ikke utskiftbare.
Denne lampen inneholder innebygde LED-pærer.
Lyspærene i denne lampen kan ikke skiftes.
Produsert i Kina
Produsert for JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- SE: VIKTIG INFORMATION!**
Använd inte i våtutrymmen.
Anslut inte produkten till vägguttaget medan den är kvar i förpackningen.
Lampan/Lamporna kan inte bytas ut
Denna ljusarmatur har inbyggda lysdiodlampor.
Lamporna i ljusarmaturen kan inte bytas ut.
Tillverkad i Kina
Tillverkad för JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**
Älä käytä märkätiloissa.
Älä kytke tuotetta virtalähteeseen, kun se on pakkaussessa.
Lamppuja ei voi vaihtaa.
Valaisimessa on kiinteästi asennettuja ledialonlähteitä.
Valaisimen ledialonlähteitä ei voi vaihtaa.
Valmistettu Kiinassa
Valmistettu JYSKille, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- PL: WAŻNE INFORMACJE!**
Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach.
Nie podłączać produktu do zasilania w czasie, gdy znajduje się w opakowaniu
Lampki nie wymienia się
W skład oprawy wchodzi wbudowane lampy LED.
Nie można wymieniać lamp w sprawie.
Wyprodukowano w Chinach
Wyprodukowano dla JYSK Sp. z o.o., Meteorytowa 13, 80-299 Gdańsk, +48 585243333
- CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**
Nepoužívejte ve vlhké místnosti.
Nepřipojujte výrobek k napájení, dokud je uložen v obalu
Žárovku (žárovky) nelze vyměnit
Toto svítidlo obsahuje zabudované světelné zdroje LED.
Světelné zdroje v tomto svítidle nelze vyměnit.
Vyrobeno v Číně
Vyrobeno pro JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- HU: FONTOS INFORMÁCIÓ!**
Ne használja nedves helyiségben.
Ne csatlakoztassa az áramforráshoz a terméket, amikor az a csomagolásában van
A lámpa (lámpák) nem cserélhető(k)
A lámpatest beépített LED-lámpákat tartalmaz.
A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.
Készült Kínában
Megrendelő: JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**
Gebruik dit product niet in een natte ruimte.
Sluit het product niet aan op het stopcontact terwijl het in de verpakking zit
De lampen zijn niet vervangbaar
Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen.
In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.
Gemaakt in China
Geproduceerd voor JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**
Nepoužívajte vo vlhkej miestnosti.
Kým je produkt v obale, nepripájajte ho k napájaniu
Žiarovky sa nedajú vymeniť
Toto svietidlo obsahuje zabudované svetelné zdroje LED:
Svetelné zdroje v svietidle sa nedajú vymeniť.
Vyrobené v Číne
Vyrobené pre JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- FR: INFORMATIONS IMPORTANTES !**
Ne pas utiliser dans une pièce humide.
Ne branchez pas le produit à l'alimentation tant qu'il est dans son emballage.
La ou les ampoules ne sont pas remplaçables.
Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.
Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.
Fabriqué en Chine
Fabriqué pour JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500

- SI: POMEMBNE INFORMACIJE**
Ne uporabljajte v vlažnem prostoru.
Ne povežite izdelka v električno omrežje, ko je v embalaži
Svetilke niso zamenljive
Ta svetilka ima vgrajene LED-sijalke.
Sijalk v svetilki ni mogoče zamenjati.
Izdelano v Kitajski
Proizvedeno za JYSK Trgovina d.o.o., Tovarniška cesta 10A, 8250 Brežice, Slovenija, 01/888-8912
- HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**
Nemojte upotrebljavati u vlažnim prostorijama.
Ne priključujte ovaj proizvod na električnu struju dok se još nalazi u pakiranju.
Svjetiljke se ne mogu zamijeniti
Ovo rasvjetno tijelo sadrži ugrađene LED žaruljice.
Žaruljice u ovom rasvjetnom tijelu ne mogu se mijenjati.
Proizvedeno u Kini
Proizvođač: JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, Danska.
Naziv uvoznika i sjedište: JYSK d.o.o., Damira Tomljanovića, Gavrana 11/6 10020 Zagreb, Hrvatska, 01/5560-331
- IT: INFORMAZIONE IMPORTANTE!**
Non utilizzare in ambienti umidi.
Non collegare il prodotto all'alimentazione mentre è ancora nella confezione
La o le lampadine non sono sostituibili
Questa lampada contiene lampadine LED integrate.
Le lampadine all'interno non possono essere sostituite.
Prodotto in Cina
Prodotto per JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**
No utilizar en cuartos de baño.
No conecte el producto a la corriente eléctrica mientras esté dentro de su embalaje
Las luces no se pueden sustituir
Esta lámpara contiene luces LED integradas.
Estas luces no se pueden sustituir en la lámpara.
Fabricado en China
Hecho para JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- BA: VAŽNE INFORMACIJE!**
Ne koristiti u vlažnim prostorijama.
Ne priključujte proizvod na napajanje dok se nalazi u pakovanju.
Svjetiljke se ne mogu zamijeniti
Ova svjetiljka sadrži ugrađene LED lampe.
Lampe ugrađene u svjetiljku nije moguće mijenjati.
Proizvedeno u Kini
Proizvođač: JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, Danska.
Naziv uvoznika i sjedište: JYSK d.o.o., Kolodvorska 12, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina, Tel. +387 33 546 963
- RS: VAŽNE INFORMACIJE!**
Nemojte koristiti u vlažnoj prostoriji.
Ne priključujte proizvod na električnu struju dok se nalazi u pakovanju.
Svetiljke se ne mogu zameniti
Ova svetiljka sadrži ugrađene LED lampice.
Lampice u ovoj svetiljci se ne mogu menjati.
Zemlja porekla Kini
Proizvedeno za: JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, Danska.
Naziv uvoznika i sedište: JYSK d.o.o., Nehruova 68b, 11070 Beograd – Novi Beograd, Srbija, +381 11 6555 945
- UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**
Не використовувати у вологому приміщенні.
Перш ніж під'єднувати виріб до мережі живлення, його слід дістати з упаковки.
Лампочки не підлягають заміні
Цей світильник оснащено вбудованими світлодіодними лампами.
Лампи в світильнику замінювати не можна.
Виготовлено в Китаї
Вироблено на замовлення компанії ЮСК А/С (JYSK A/S), Данія, Содалспаркен 18, 8220 Брабранд, тел. +45 89397500.
Імпорттер та представник в Україні: ТОВ «ЮСК Україна», Україна, м. Київ, вул. Іоанна Павла II, буд. 21, тел. +38 0443210270, www.jysk.ua
- RO: INFORMAȚII IMPORTANTE!**
A nu se utiliza în încăperi umede.
Nu conectați produsul la rețeaua de alimentare când este în ambalaj
Lămpile nu pot fi înlocuite.
Acest corp de iluminat este prevăzut cu lămpi cu leduri integrate.
Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.
Produs în China
Produs pentru JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, Danemarca, +45 8939 7500.
Distribuitor JYSK România SRL, Bd. Iuliu Maniu Nr. 560A, 061129, București, România, +40 372 000 600
- BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**
Не използвайте във влажни помещения.
Не включвайте продукта в електрическото захранване, докато е в опаковката
Лампите не могат да се сменят
Това осветително тяло съдържа вградени светодиодни лампи.
Лампите в осветителното тяло не могат да бъдат сменени.
Произведено в Китай
Произведено за JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500.
Дистрибутор: ЮСК БУЛ ЕООД, ул. Недко Каблешков № 2, 4006 Пловдив, България, 02/4744546
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**
Να μη χρησιμοποιείται σε υγρούς χώρους.
Μην συνδέετε το προϊόν στο ρεύμα ενώ βρίσκονται στη συσκευασία
Οι λαμπτήρες δεν μπορούν να αντικατασταθούν
Το φωτιστικό αυτό περιέχει ενσωματωμένους λαμπτήρες LED.
Οι λαμπτήρες αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αλλάχθούν.
Κατασκευάζεται στην Κίνα
Προϊόν της JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- PT: INFORMAÇÃO IMPORTANTE!**
Não utilizar em ambientes húmidos.
Não ligue o produto à fonte de alimentação enquanto estiver na embalagem
A(s) lâmpada(s) não é(são) substituível(eis)
Este candeeiro contém lâmpadas LED integradas.
Não é possível substituir as lâmpadas do candeeiro.
Fabricado na China
Fabricado para JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500

- RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**
Не использовать во влажных помещениях.
Не включайте в сеть товар, не извлеченный из упаковки
Светильник (-и) не подлежит замене
Этот светильник содержит встроенные светодиодные лампы.
Лампы в этом светильнике не подлежат замене.
Сделано в Китае
Произведено для JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand, +45 8939 7500
- TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**
Islak bir odada kullanmayın.
Ürün paketindeyken elektriğe bağlamayın
Lamba(lar) değiştirilebilir değildir
Bu aydınlatma aracı, dahili LED lambalar içerir.
Aydınlatma aracının içindeki lambalar değiştirilemez.
Çin'de üretilmiştir
JYSK a/s, Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand için üretilmiştir, +45 8939 7500
- CN: 重要信息!**
不要在潮湿的房间内使用。
产品包装未打开之前，不得与电源连接
不能换灯
该灯具内置 LED 灯。
不能对灯具内的灯进行更换。
中国制造
为JYSK A/S制造，地址：Soedalsparken 18, DK-8220 Brabrand电话：+45 8939 7500





GB: *Batteries included.*

*Only recharge batteries under adult supervision.
Remove exhausted batteries from the product.
Do not short-circuit supply terminals.
Do not throw batteries on open fire.
The batteries are not replaceable.*

DK: *Batterier medfølger*

*Genopladelige batterier må kun oplades under voksent tilsyn.
Obrugte batterier skal fjernes fra produktet.
Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes.
Batterierne må ikke kastes på ild.
Batterierne kan ikke udskiftes.*

DE: *Batterien im Lieferumfang enthalten.*

*Aufladen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen.
Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
Batterien nicht ins offene Feuer werfen.
Die Akkus können nicht ausgetauscht werden.*

NO: *Batterier medfølger.*

*Batteriene må bare lades under tilsyn av voksne.
Fjern brukte batterier fra produktet.
Unngå å kortslutte batteriklemmene.
Kast ikke batterier på åpen ild.
Batteriene kan ikke skiftes.*

SE: *Batterier medföljer.*

*Ladda endast batterierna under överinseende av en vuxen person.
Ta ut förbrukade batterier från produkten.
Kortslut inte spänningspolerna.
Kasta inte batterierna i öppen eld.
Batterierna är inte utbytbara.*

FI: *Paristot ovat mukana.*

*Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
Poista tyhjät paristot.
Älä päästä liittimiä oikosulkuun.
Älä heitä paristoja tuleen.
Akkuja ei voi vaihtaa.*

PL: *Baterie w zestawie.*

*Akumulatorki mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osób dorosłych.
Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia.
Nie wolno stykać biegunów zasilających.
Nie wrzucać baterii do ognia.
Akumulatorki są niewymienne.*

CZ: *Baterie jsou součástí balení.*

*Baterie lze nabíjet pouze pod dozorem dospělé osoby.
Vybité baterie z výrobku vyjměte.
Nezkratujte napájecí svorky.
Baterie nevhazujte do otevřeného ohně.
Baterie nejsou vyměnitelné.*

HU: *A csomag tartalmazza az elemeket.*

*Az akkumulátorok csak felnőtt személy felügyelete mellett tölthetők.
A lemerült elemeket vegye ki a termékből.
Ne zárja rövidre a tápérkezőket.
Ne tegye ki az elemeket nyílt láng hatásának.
Az akkumulátorok nem cserélhetők.*

NL: Batterijen inbegrepen

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
Verwijder lege batterijen uit het product.
Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken.
Gooi batterijen niet in het vuur.
De batterijen zijn niet vervangbaar.

SK: Batérie sú súčasťou balenia.

Batérie je možné nabíjať len pod dozorom dospelých osôb.
Vybité batérie z výroby vyberte.
Prívodné svorky neskratujte.
Batérie nehádzte do otvoreného ohňa.
Batérie nie sú vymeniteľné.

FR: Piles incluses.

Ne rechargez les piles rechargeables qu'en présence d'un adulte.
Retirez les piles déchargées du produit.
Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
Ne jetez pas les piles au feu.
Les piles ne sont pas remplaçables.

SI: Baterije priložene.

Baterije se polnijo samo pod nadzorom odraslih.
Odstranite izrabljene baterije iz izdelka.
Pazite, da na odzemnem mestu ne pride do kratkega stika.
Ne mečite baterij v odprt ogenj.
Baterij ni mogoče zamenjati.

HR: Baterije priložene.

Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odraslih.
Izvadite prazne baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte.
Nemojte bacati baterije u vatru.
Baterije se ne mogu zamijeniti.

IT: Batterie incluse.

Ricaricare le batterie solo sotto la supervisione di un adulto.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
Non gettare le batterie nel fuoco.
Le batterie non sono sostituibili.

ES: Pilas incluidas.

Las pilas solo pueden recargarse bajo la supervisión de un adulto.
Extraiga las pilas gastadas del producto.
No cortocircuite los terminales de alimentación.
No tire las pilas al fuego.
Las pilas no se pueden sustituir.

BA: Baterije priložene.

Punjenje baterija obavljajte samo pod nadzorom odrasle osobe.
Istrošene baterije izvadite iz proizvoda.
Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje.
Ne bacajte baterije u otvoreni plamen.
Baterije se ne mogu zamijeniti.

RS: Batteries included.

Puniti baterije samo pod nadzorom odraslih.
Izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte baterije.
Nemojte bacati baterije u vatru.
Baterije se ne mogu zameniti.

UA: Батареї входять до комплекту.

Акумуляторні батареї слід заряджати тільки в присутності дорослих.
Виймайте з виробу використані батареї.
Не замикайте клема живлення накоротко.
Не викидайте батареї у вогонь.
Батареї не підлягають заміні.

RO: Bateriile sunt incluse.

Reîncărcați bateriile doar sub supravegherea unui adult.
Scoate-ți bateriile consumate din aparat.
Nu scurt-circuitați terminalele de încărcare.
Nu aruncați bateriile în foc deschis.
Bateriile nu pot fi înlocuite.

BG: Батериите са включени.

Презареждане на батериите да става само под надзора на възрастен.
Изваждайте изтощените батерии от продукта.
Не поставяйте на късо съединение хранващите изводи.
Не излагайте батериите на открит огън.
Батериите не подлежат на смяна.

GR: Οι μπαταρίες περιλαμβάνονται.

Φορτίζετε εκ νέου τις μπαταρίες μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν.
Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού.
Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς.
Οι μπαταρίες δεν αντικαθίστανται.

PT: Pilhas incluídas.

Recarregue as pilhas apenas sob a supervisão de um adulto.
Retire as pilhas gastas do produto.
Não realize curto-circuitos nos terminais de alimentação.
Não atire pilhas para chamas abertas.
As pilhas não são substituíveis.

RU: Батарейки в комплекте.

Зарядка аккумуляторов должна осуществляться только под наблюдением взрослых.
Вынимайте из изделия севшие батарейки.
Не замыкайте клеммы питания накоротко.
Не бросайте батареи в открытый огонь.
Батарейки не подлежат замене.

TR: Piller ürünle birlikte verilir.

Şarjlı piller yalnızca yetişkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir.
Biten pilleri üründen çıkartın.
Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
Pilleri ateşe atmayın.
Piller değiştirilemez.

CN: 包含电池。

只有在成年人监督下才可给电池充电。
耗尽电量的电池应从产品中取出。
不要让电源端子短路。
不要将电池投入明火中。
电池不可更换。





GB: Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union.

This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

DK: Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU.

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

DE: Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU.

Dieses Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem übrigen Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikaltgeräte enthalten Substanzen, die bei nicht fachgerechter Entsorgung die menschliche Gesundheit und die Umwelt gefährden können. Die Abgabe bei einer ausgewiesenen Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte obliegt Ihrer Verantwortung. Durch die Abgabe zum umweltgerechten Recycling verhindern Sie, dass diese Produkte Natur und Umwelt unnötig belasten, und tragen Sie zum Schutz der menschlichen Gesundheit bei. Für weitere Informationen zur korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, das zuständige Entsorgungsunternehmen oder an das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

NO: Kassering av utstyr fra private husholdninger i EU.

Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levere utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unødige belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

SE: Hur användare i privathushåll inom EU kasserar utrustning på korrekt sätt.

Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinns på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kasserar produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kasserar produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallsanterningsbolag eller den butik där du köpte produkten.

FI: Kotitalouksien laiteromun hävittäminen EU-alueella.

Symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräyspisteeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräistä kuormitusta luonnolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikkasi viranomaisiin, kotisi jätehuollosta vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tämän tuotteen.

PL: Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej.

Ten symbol oznacza, że produktowi nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyrządzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia. Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorem odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

CZ: Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie.

Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomůžete zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chráníte lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaší služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

HU: Magáncélokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban.

Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladékként. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahasznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészségre és a környezetre. Az Ön felelőssége, hogy leadja őket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahasznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetre, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjáról a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatónál vagy a termék vásárlása szerinti üzletnél érdeklődhetsz.

NL: Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie.

Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

SK: Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostiach v Európskej únii.

Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odovzdanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Odovzdaním na správnu recykláciu pomáhate pri zabráňovaní zbytočnému zafarbovaniu prírody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

FR: Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

- SI:** **Odlaganje odpadne opreme iz zasebnih gospodinjstev v EU.**
Izdelkov, označenih s tem simbolom, ne smete odlagati med običajne gospodinjске odpadke. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso ustrezno reciklirane. Zato morate poskrbeti, da izdelek oddate na ustrezno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. S pravilnim odlaganjem in oddajo odpadne opreme v recikliranje boste pomagali preprečiti nepotrebno onesnaževanje narave in okolja ter zaščitili zdravje ljudi. Za nadaljnje informacije v zvezi s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo se obrnite na pristojno lokalno službo, komunalno podjetje, ki skrbi za odstranjevanje gospodinjских odpadkov v vašem kraju, ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.
- HR:** **Odlaganje odpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji.**
Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati skupa s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštititi ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dućanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.
- IT:** **Smaltimento dei rifiuti da parte dei privati all'interno dell'Unione europea.**
Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Quando si ricicla correttamente, si aiuta a prevenire che questi prodotti possano danneggiare inutilmente la natura e l'ambiente e si aiuta a tutelare la salute umana. Per ulteriori informazioni su un corretto smaltimento, contattare l'ufficio comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.
- ES:** **Eliminación de aparatos utilizados por usuarios particulares en la Unión Europea.**
Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos. Los aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden ser nocivas para el medioambiente y la salud de las personas si no se reciclan adecuadamente. El usuario tiene la responsabilidad de entregar estos productos a un punto de recogida designado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Mediante la entrega para su correcto reciclaje, se evita que estos productos puedan dañar la naturaleza y el medioambiente de forma innecesaria, además de contribuir a proteger la salud de las personas. Si desea obtener más información acerca del modo adecuado de desechar estos productos, póngase en contacto con el ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o la tienda en la que compró el producto.
- BA:** **Odlaganje otpadnih materija od strane korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji.**
Ovaj simbol označava da proizvod nije dozvoljeno odlagati s ostalim otpadom iz domaćinstva. Električna i elektronska oprema sadrži materije koje mogu biti štetne po ljudsko zdravlje i okolinu ako nisu reciklirane na ispravan način. Vaša je odgovornost da proizvod dostavite na utvrđenu sabirnu lokaciju za recikliranje otpada električne i elektronske opreme. Predajom proizvoda na ispravno recikliranje sprječavate nepotrebno zagađivanje prirode i okoline ovakvim proizvodima i pomažete u zaštiti ljudskog zdravlja. Za više informacija o ispravnom odlaganju, obratite se nadležnim vlastima, komunalnom preduzeću ili u prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.
- RS:** **Odlaganje otpadne opreme koje vrše korisnici u privatnim domaćinstvima u Evropskoj Uniji.**
Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa ostalim otpadom domaćinstva. Električna i elektronska oprema sadrži supstance koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okruženju ako se ona ne reciklira na pravilan način. Vi ste odgovorni za to da je predate na reciklažnom mestu predviđenom za prikupljanje otpadne električne i elektronske opreme. Njenim predavanjem radi pravilne reciklaže pomažete da ovi proizvodi ne ugrožavaju bespotrebno prirodu i životnu sredinu i štitite ljudsko zdravlje. Više informacija u vezi sa pravilnim odlaganjem potražite u lokalnoj gradskoj službi, komunalnoj službi za odlaganje otpada ili u prodavnici u kojoj ste kupili ovaj proizvod.
- UA:** **Утилізація відпрацьованого обладнання користувачами у приватних домогосподарствах Європейського Союзу.**
Цей символ вказує на те, що даний продукт не можна утилізувати з іншими побутовими відходами. Електричні та електронні прилади містять речовини, які можуть зашкодити здоров'ю людини і навколишньому середовищу, якщо їх не утилізувати належним чином. Ви несете повну відповідальність за те, щоб передати їх до спеціальних пунктів збору для утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів. Якщо ви передаєте прилади для належної утилізації, ви робите свій внесок для того, щоб ці продукти не забруднювали природу і навколишнє середовище, та допомагаєте захистити здоров'я людей. Для отримання докладної інформації про правильну утилізацію, зверніться до вашого місцевої адміністрації, в службу збору побутових відходів або до магазину, де ви придбали цей продукт.
- RO:** **Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană.**
Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care ați achiziționat acest produs.
- BG:** **Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз.**
Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предпазване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.
- GR:** **Απορρίψις αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση.**
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απόβλητα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακυκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περισυλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δική σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση συμβάλλετε στην αποτροπή της περαιτέρω επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
- PT:** **Eliminação de equipamentos pelos utilizadores em ambientes domésticos na União Europeia.**
Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que poderão ser nocivas para a saúde humana e para o meio ambiente se não forem corretamente reciclados. É da sua responsabilidade colocar os equipamentos elétricos e eletrónicos num ponto de recolha designado para a reciclagem. Ao colocar estes produtos nos pontos de reciclagem adequados, está a ajudar a evitar que estes provoquem uma tensão desnecessária na natureza e no meio ambiente e a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, contacte os serviços municipais locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o seu produto.
- RU:** **Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе.**
Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, создаваемую этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.
- TR:** **Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanların atılması.**
Bu sembol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanmazsa insan sağlığı ve çevreye zararlı olabilecek maddeler içerir. Atık elektrikli ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuzdadır. Doğru geri dönüşüm noktasına teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumuş olursunuz. Doğru atık imhası yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirdeki yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünün aldığınız mağaza ile iletişime geçin.
- CN:** **欧盟地区有关个人弃置废旧设备的说明。**
该符号表示本产品不能与其它生活垃圾一起处理。如果不能正确回收，电子和电气设备内物质可能危害人体健康、破坏环境。您有责任将废旧电子及电子设备交到指定的收集点，进行回收处理。大家按要求回收处理废旧电子及电子设备，既可避免对环境造成破坏，也保护了人类自身。有关正确弃置设备的更多信息，请与当地市政有关部门、生活垃圾处理场所或购买本产品的商店联系。

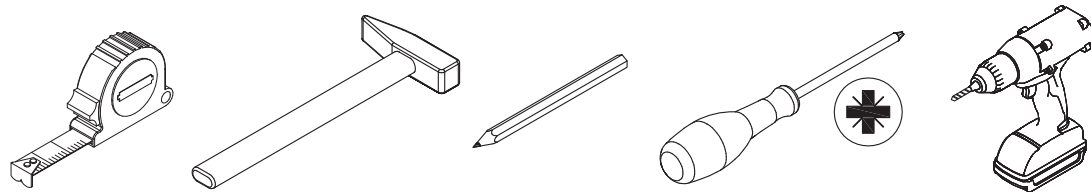


GB:	EC declaration of conformity It is hereby declared that: ORUP Mirror Is produced in accordance with the following directive: - EMC Directive (2014/30/EU) - RoHS Directive (2011/65/EU)	HR:	EZ izjava o sukladnosti Ovime se izjavljuje da: ORUP Ogledalo Proizvodi se u skladu sa sljedećom direktivom: - Direktivom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) - Direktivom RoHS (2011/65/EU)
DK:	EF overensstemmelseserklæring Det erklæres hermed at: ORUP Spejl Er produceret i overensstemmelse med følgende direktiv: - EMC-direktivet (2014/30/EU) - RoHS-direktivet (2011/65/EU)	IT:	Dichiarazione di conformità CE Si dichiara che: ORUP Specchio è prodotto in conformità alla seguente direttiva: - Direttiva CEM (2014/30/UE) - Direttiva RoHS (2011/65/UE)
DE:	EG-Konformitätserklärung Hiermit wird erklärt, dass das: ORUP Spiegel in Übereinstimmung mit der folgenden Richtlinie hergestellt wird: - EMV-Richtlinie (2014/30/EU) - RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)	ES:	Declaración de conformidad CE Por la presente se declara que: ORUP Espejo Se produce de acuerdo con la siguiente directiva: - Directiva CEM (2014/30/UE) - Directiva RoHS (2011/65/UE)
NO:	EF samsvarserklæring Det erklæres herved at: ORUP Speil Produseres i samsvar med følgende direktiv: - EMC-direktivet (2014/30/EU) - RoHS-direktivet (2011/65/EU)	BA:	EZ izjava o usaglašenosti Ovim se izjavljuje da se: ORUP Ogledalo Proizvodi u skladu sa sljedećom direktivom: - EMC direktiva (2014/30/EU) - Direktiva RoHS (2011/65/EU)
SE:	EF-försäkran om överensstämmelse Det förklaras härmed att: ORUP Spegel Produceras i enlighet med följande direktiv: - EMC-direktivet (2014/30/EU) - RoHS-direktivet (2011/65/EU)	RS:	EZ izjava o usaglašenosti Ovim se izjavljuje da se: ORUP Ogledalo Proizvodi u skladu sa sljedećom direktivom: - Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMK) (2014/30/EU) - Direktiva o primeni opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS) (2011/65/EU)
FI:	EY vakuutus vaatimustenmukaisuus Se on täällä väittämällä sitä: ORUP Peili Seuraavan direktiivin mukaisesti, tuotetaan: - Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (2014/30/EU) - Vaarallisten aineiden rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, RoHS-direktiivi (2011/65/EU)	UA:	Декларація про відповідність ЄС Цим заявляється, що виріб: ORUP Дзеркало виготовлено відповідно до нижчезказаної директиви: - Директива EMC (2014/30/UE) - Директива RoHS (2011/65/UE)
PL:	Deklaracja zgodności WE Niniejszym oświadczam, że: ORUP Lustro Jest produkowane zgodnie z następującą dyrektywą: - Dyrektywa EMC (2014/30/UE) - Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)	RO:	Declarație de conformitate CE În cele de mai jos declarăm că: ORUP Oglindă Prin construcție corespunde următoarelor directive: - Directiva CEM (2014/30/UE) - Directiva RoHS (2011/65/UE)
CZ:	ES prohlášení o shodě Tímto se prohlašuje, že: ORUP Zrcadlo Se vyrábí v souladu s následujícími směrnici: - Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (2014/30/EU) - Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (2011/65/EU)	BG:	EO декларация за съответствие С настоящата се декларира, че: ORUP Ogledalo Е произведено в съответствие със следната директива: - Директива относно електромагнитната съвместимост (2014/30/EC) - Директива за ограничаване на употребата на определени опасни вещества (2011/65/EC)
HU:	EK Megfelelőségi Nyilatkozat Az alábbiakban kijelentjük, hogy: ORUP Tükör Gyártásilag megfelel az alábbi irányelvről: - EMC irányelv (2014/30/EU) - RoHS irányelv (2011/65/EU)	GR:	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ Δια του παρόντος δηλώνεται ότι: ORUP Καθρέφτης Παράγεται σύμφωνα με την παρακάτω οδηγία: - Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2014/30/EE) - Οδηγία για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών (2011/65/EE)
NL:	EG-verklaring van overeenstemming Hierbij wordt verklaard dat: ORUP Spiegel Wordt geproduceerd in overeenstemming met de volgende richtlijn: - EMC-richtlijn (2014/30/UE) - RoHS-richtlijn (2011/65/UE)	PT:	Declaração de conformidade da CE Através do presente documento declara que a: ORUP Espelho Foi produzida de acordo com a seguinte diretiva: - Diretiva CEM (2014/30/UE) - Diretiva RoHS (2011/65/UE)
SK:	ES vyhlásenie o zhode Týmto sa vyhlasuje, že: ORUP Zrkadlo Sa vyrába v súlade s nasledujúcou smernicou: - smernica o elektromagnetickej kompatibilite (2014/30/EU) - smernica o ONL (2011/65/EU)	RU:	Декларация о соответствии ЕС Настоящим заявляется, что изделие: ORUP Зеркало изготовлено в соответствии со следующей директивой: - Директивы Европейского союза об электромагнитной совместимости (2014/30/EU) - Директивы об ограничении содержания вредных веществ (2011/65/EU)
FR:	Déclaration de conformité CE Il est déclaré par la présente que: ORUP Miroir Est produit en conformité avec la directive suivante : - Directive CEM (2014/30/UE) - Directive RoHS (2011/65/UE)	TR:	EC Uygunluk Beyanı İşbu belge ile beyan olunur ki: ORUP Ayna Aşağıdaki yönetmelik uyarınca üretilmiştir: - EMC Direktifi (2014/30/EU) - RoHS Direktifi (2011/65/EU)
SI:	Izjava ES o skladnosti S tem izjavljamo, da je izdelek: ORUP Ogledalo Proizveden v skladu z naslednjo direktivo: - Direktive EMC (2014/30/EU) - Direktive RoHS (2011/65/EU)	CN:	欧盟符合性声明 特此声明: ORUP 镜 根据以下指令生产: - EMC 指令 (2014/30/EU) - RoHS 指令 (2011/65/EU)

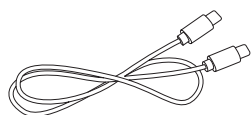
UK CA

GB: UKCA declaration of conformity
It is hereby declared that: ORUP Mirror
Is produced in accordance with the following regulations:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

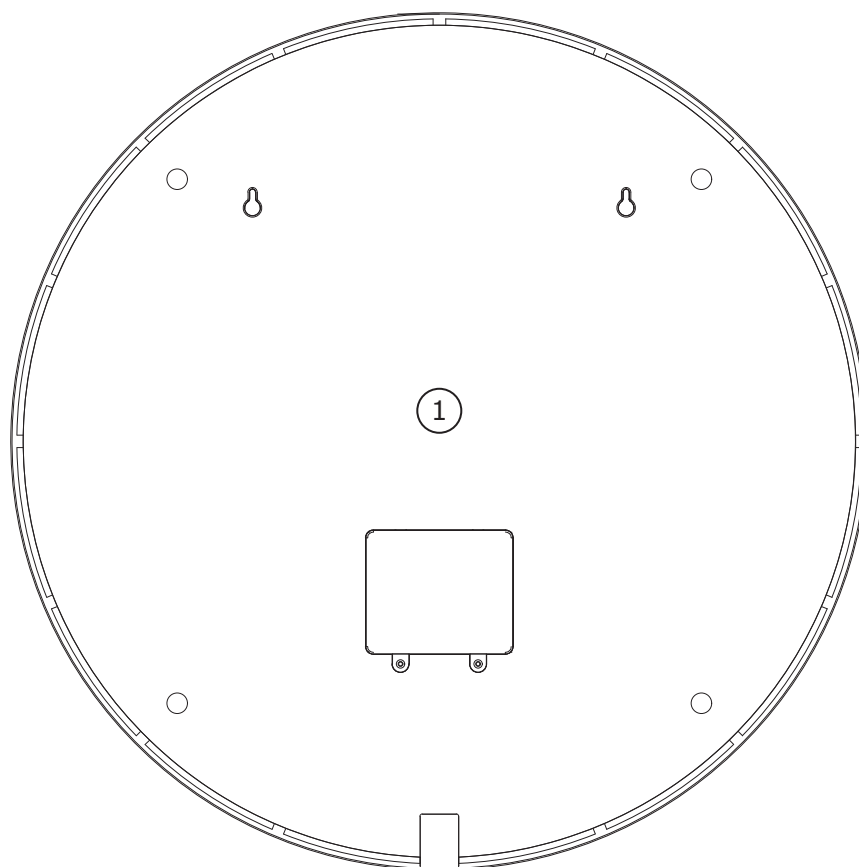




A × 1

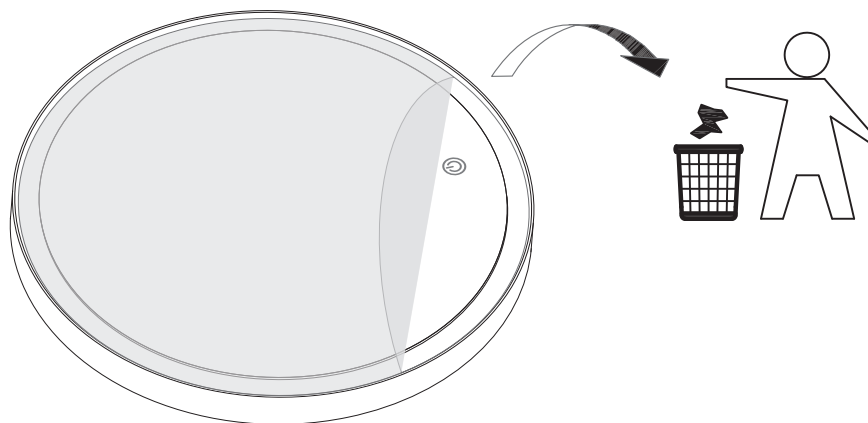


1250x25 mm

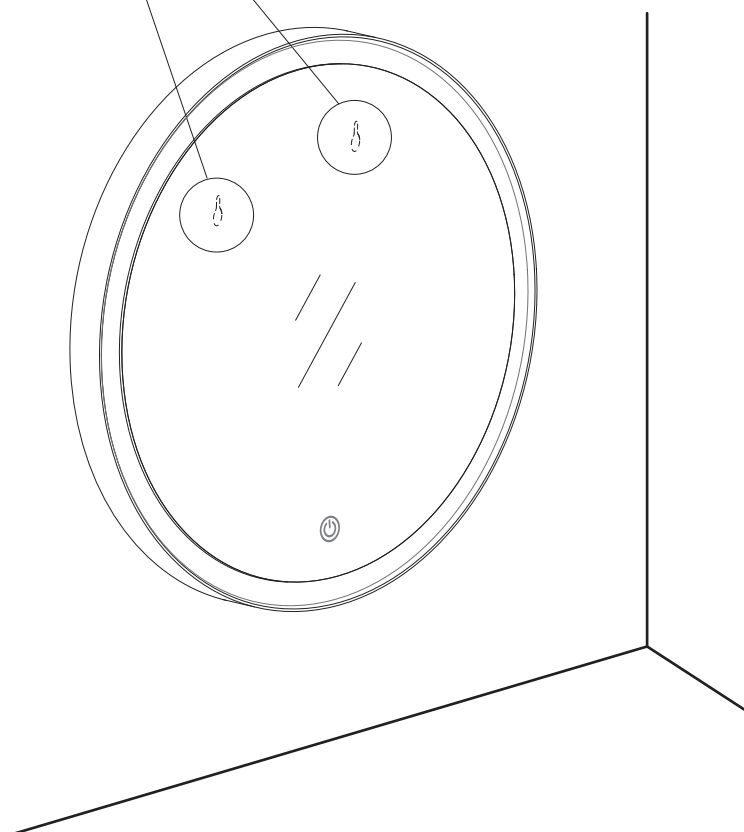
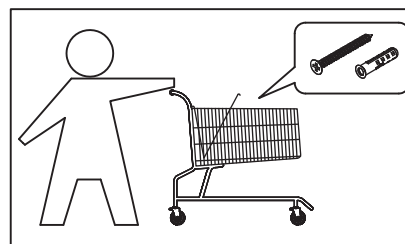
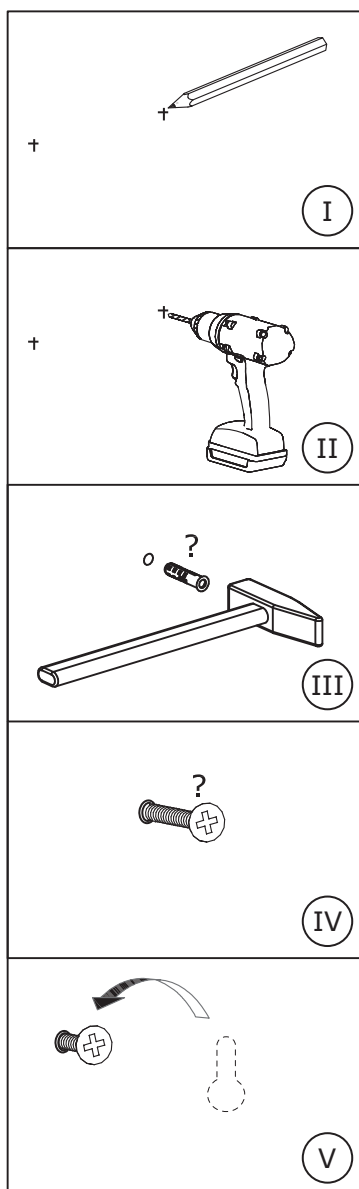
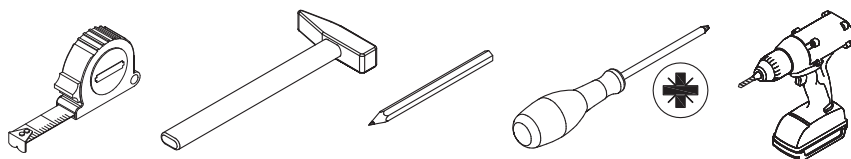


Ø550x30 mm

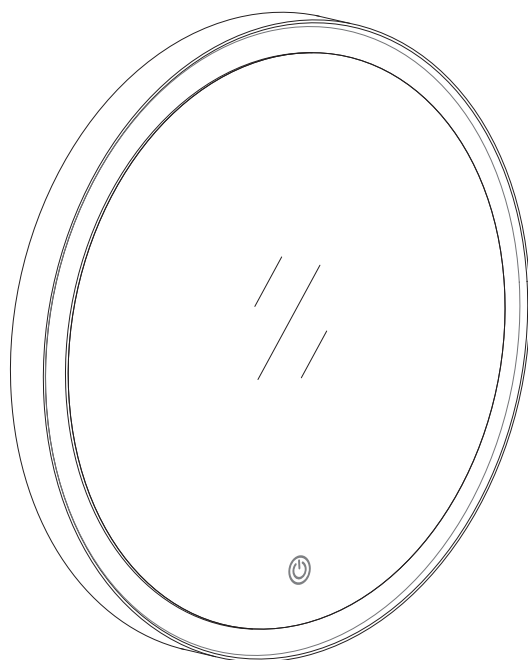
1



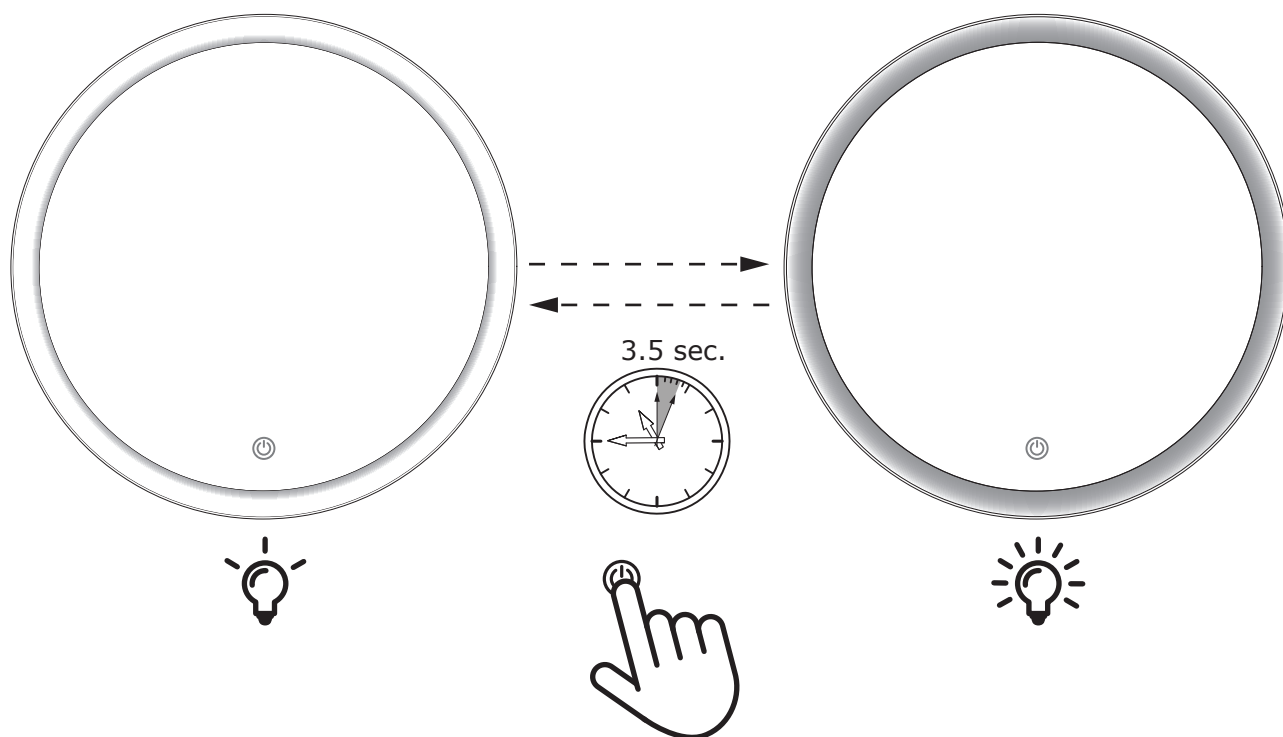
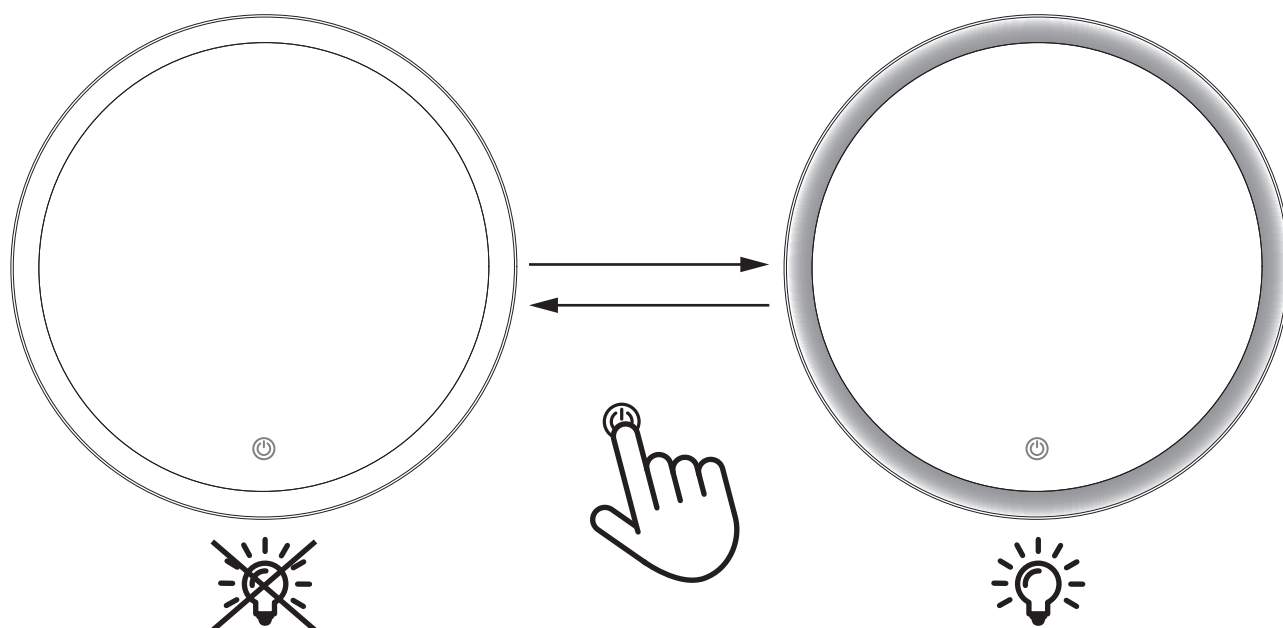
2



3



4



5

A x 1  1250x25 mm	
--	--

